



**Skater Hockey  
Inline Hockey**

**Match Sheet  
Spielbericht  
Rapport de jeu  
Rapporto di gara**

**1 Roller LS II**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

**Penalties / Strafen / Punitons**

| Nr. No. | Surname / Name<br>Nom / Cognome | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome | Card / Pass<br>Lic / Tess<br>No | Time / Zeit<br>Temps | G  | A | T | Time / Zeit<br>Temps | G | A | T | Time / Zeit<br>Temps | Nr. No. | min   | End / Ende<br>Fin / Fine | code |
|---------|---------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|----------------------|----|---|---|----------------------|---|---|---|----------------------|---------|-------|--------------------------|------|
| 34      | C                               | CHRISTINAT Thomas                   | 98142                           | 54:45                | 34 | 1 |   |                      |   |   |   | 25:39                | 2       | 27:39 | A                        |      |
| 48      | A                               | ANDEREGG Nils                       | 202108                          |                      |    |   |   |                      |   |   |   | 32:17                | 2       | 34:17 | H                        |      |
|         | G                               |                                     |                                 |                      |    |   |   |                      |   |   |   | 34:35                | 2       | 36:35 | B1                       |      |
|         | G                               |                                     |                                 |                      |    |   |   |                      |   |   |   | 39:11                | 2       | 41:11 | E                        |      |
|         |                                 |                                     |                                 |                      |    |   |   |                      |   |   |   | 46:02                | 2       | 48:02 | I                        |      |

| TIME OUT | X | X | TOTAL |
|----------|---|---|-------|
|          |   |   | 1     |

| TIME OUT | TOTAL  |
|----------|--------|
|          | 10 min |

|   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| <b>Team / Mannschaft / Club Società</b> | <b>League/Liga<br/>Ligue/Lega</b> |
| <b>CLUB 1</b> Roller LS II              | 2L                                |
| <b>CLUB 2</b> La Tour II                | 2L                                |

|  |   |
|--|---|
| <b>Lieu / Ort<br/>Location / Luogo</b> Lausanne                  | <b>Date / Datum<br/>Date / Data</b> 15.09.2017                |
| <b>Start / Beginn<br/>Début / Inizio</b> 20:02                   | <b>End / Ende<br/>Fin / Fine</b> 22:01                        |
| <b>Match Number / Index<br/>Spiel-Nr / Indice di gara</b> DB55   |   |
| <b>Championship / Meisterschaft<br/>Championnat / Campionato</b> | <b>Friendly / Freundschaft<br/>Amical / Amichevole</b>        |
| <b>Tournament / Turnier<br/>Tournoi / Torneo</b>                 | <b>Cup / Pokal<br/>Coupe / Coppa</b>                          |
| <b>Other / Sonstiges<br/>Autre / Altro</b>                       | <b>Spectators / Zuschauer<br/>Spectateurs / Spettatori</b> 18 |

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| <b>No Card / Liz.<br/>No Lic. / Tess.</b> | <b>Surname / Name<br/>No Lic. / Tess.</b> | <b>Forename / Vorname<br/>Prénom / Nome</b> | <b>Signature / Firma<br/>Unterschrift</b> |
|   |   |   |   |
| <b>Time Keeper<br/>Chronométréur</b>      |   |   |   |
| <b>Official scorer<br/>Marqueur</b>       |   |   |   |
| <b>Referee 1<br/>Arbitre 1</b>            |   |   |   |
| <b>Referee 2<br/>Arbitre 2</b>            |   |   |   |
| <b>Tech. Director<br/>Directeur tech.</b> |   |   |   |

|              |   |   |                  |
|--------------|---|---|------------------|
| <b>COACH</b> | <b>Surname / Name<br/>Nom / Cognome</b> | <b>Forename / Vorname<br/>Prénom / Nome</b> | <b>Signature</b> |
|              |   |   |                  |

**2 La Tour II**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

**Penalties / Strafen / Punitons**

| Nr. No. | Surname / Name<br>Nom / Cognome | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome | Card / Pass<br>Lic / Tess<br>No | Time / Zeit<br>Temps | G | A | T | Time / Zeit<br>Temps | G | A | T | Time / Zeit<br>Temps | Nr. No. | min   | On / Ende<br>Fin / Fine | code |
|---------|---------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|----------------------|---|---|---|----------------------|---|---|---|----------------------|---------|-------|-------------------------|------|
|         | C                               |                                     |                                 | 04:21                |   |   | 1 |                      |   |   |   | 14:05                | 2       | 16:05 | E                       |      |
|         | A                               |                                     |                                 | 10:17                |   |   | 2 |                      |   |   |   | 30:55                | 2       | 32:55 | E                       |      |
|         | G                               |                                     |                                 | 21:42                |   |   | 3 |                      |   |   |   | 34:18                | 2       | 36:18 | I                       |      |
|         | G                               |                                     |                                 | 28:23                |   |   | 4 |                      |   |   |   | 44:41                | 2       | 46:41 | H                       |      |
|         |                                 |                                     |                                 | 28:36                |   |   | 5 |                      |   |   |   |                      |         |       |                         |      |
|         |                                 |                                     |                                 | 43:09                |   |   | 6 |                      |   |   |   |                      |         |       |                         |      |
|         |                                 |                                     |                                 | 44:03                |   |   | 7 |                      |   |   |   |                      |         |       |                         |      |
|         |                                 |                                     |                                 | 46:45                |   |   | 8 |                      |   |   |   |                      |         |       |                         |      |
|         |                                 |                                     |                                 | 55:29                |   |   | 9 |                      |   |   |   |                      |         |       |                         |      |

| TIME OUT | X | X | TOTAL |
|----------|---|---|-------|
|          |   |   | 9     |

| TIME OUT | TOTAL |
|----------|-------|
|          | 8 min |

**RESULT**

|  |               |               |  |                                  |
|--|---------------|---------------|--|----------------------------------|
| <b>PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND<br/>INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO</b> | <b>FINAL</b>  |               |  |                                  |
|  | <b>CLUB 1</b> | <b>CLUB 2</b> | <b>CLUB 1</b>  | <b>CLUB 2</b>                    |
| 1 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo                                  | 0             | 2             | 1  | 9                                |
| 2 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo                                  | 0             | 3             | Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore<br><b>La Tour II</b> |                                  |
| 3 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo                                  | 1             | 4             | <b>CAPTAIN 1</b>   | Signature / Unterschrift / Firma |
| Overtime / Verl.<br>Prol. / Sup.                                   | 0             | 0             | <b>CAPTAIN 2</b>   | Signature / Unterschrift / Firma |
| Penalty / Rigori   | 0             | 0             |  |                                  |

|   |              |   |   |                  |
|---|--------------|---|---|------------------|
| <b>Referee Comments<br/>SR-Bemerkung<br/>Remarques arb.</b> | <b>COACH</b> | <b>Surname / Name<br/>Nom / Cognome</b> | <b>Forename / Vorname<br/>Prénom / Nome</b> | <b>Signature</b> |
|   |              |   |   |                  |